Centro Universitario Internacional
UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE

SPAN 102a Español Elemental

Amaya Moral García
Oficina: Edificio 25, planta baja
Email: amorgar@acu.upo.es
Tutorías: previa cita

Información de la asignatura:
Primavera 2024
Lunes y martes: 9.00-10.20

Descripcion del curso

Este curso está diseñado para estudiantes con poco o ningún conocimiento de español. El principal objetivo del curso es que los estudiantes adquieran una competencia lingüística básica de la lengua española. Por medio de actividades comunicativas e interactivas se practicarán situaciones muy cotidianas y se adquirirán estructuras gramaticales básicas y vocabulario y expresiones de uso muy frecuente. Se fomentará la práctica oral y la adquisición de estrategias de comunicación para que los estudiantes aprendan a desenvolverse en situaciones habituales en España. Se fomentará y valorará la participación activa en clase y el trabajo tanto colectivo como autónomo.

This course is designed for students with little or no knowledge of Spanish. The main objective of the course is that students acquire a basic linguistic competence of the Spanish language. Through communicative and interactive activities, everyday situations will be practiced and basic grammatical structures and vocabulary and expressions of frequent use will be acquired. Oral practice and the acquisition of communication strategies will be encouraged so that students learn to function in everyday situations in Spain. Active participation in class and collective and autonomous work will be encouraged and valued.

Objetivos del curso y metodología

El objetivo principal del curso es usar las destrezas adquiridas en el nivel inicial para incrementar las habilidades orales y escritas del estudiante. El propósito es que el alumno adquiera el nivel de competencia correspondiente al usuario A1 según el *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.*

A lo largo del curso, los estudiantes alcanzarán los siguientes objetivos de aprendizaje:

- Conocer la cultura de España y América Latina; para ello se verán temas como los nombres, los horarios comerciales, fiestas típicas, comida de diferentes lugares, etc.
- Analizar y entender mensajes sencillos relacionados con ámbitos conocidos.
- Describir y hablar de temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria.
- Demostrar los conocimientos adquiridos de forma oral y escrita usando un lenguaje común y cotidiano equivalente al nivel A1.
- Valorar las diferencias socioculturales entre su país y España.

La metodología consiste en clases teórico-prácticas con materiales y actividades de Blackboard. El trabajo en grupos y en parejas serán herramientas básicas de nuestro sistema docente por lo que se valorará la participación activa en las mismas para estimular la interacción y la fluidez en la expresión oral, el apoyo en los compañeros para el aprendizaje común y el fortalecimiento de la confianza en la propia capacidad de expresión.

The main objective of the course is to use the skills acquired at the initial level to increase the oral and written skills of the student. The purpose is for the student to acquire the level of competence corresponding to the user A1 according to the Common European Framework of Reference for Languages.

Throughout the course, students will achieve the following learning objectives:

- *Know the culture of Spain; for this, topics such as names, business hours, typical festivities, food from different places, etc. will be seen.*
- *Analyze and understand simple messages.*
- *Describe and discuss everyday topics of personal interest or that are relevant to daily life.*
- *Demonstrate knowledge acquired orally and in writing using a common and everyday language equivalent to level A1.*
- *Assess the sociocultural differences between your country and Spain.*

The methodology consists of theoretical and practical classes using activities in Blackboard. Working in groups and in pairs will be basic tools of our teaching system, so active participation in them will be valued to stimulate interaction and fluency in oral expression, support in classmates for common learning and strengthening confidence in one's ability to express oneself.

Libros y material de clase

Todos los materiales están en Blackboard dividido por temas, incluyendo vídeos, audios, textos y actividades (escritas y orales).

The materials are provided through Blackboard. They will be divided in different chapters with videos, listenings, texts and activities (both written and oral ones).

Enlaces recomendados

- https://www.wordreference.com/
- http://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/
- http://www.practicaespanol.com/
- http://cvc.cervantes.es/aula/pasatiempos/default.htm
- http://cvc.cervantes.es/ensenanza/ese/default.htm
- http://www.ver-taal.com/
- http://www.aprenderespanol.org/
- http://www.auladiez.com/ejercicios/index.html
- http://www.todo-claro.com/c_index.php
- http://www.practiquemos.com/pdfs/ejercicios-espanol-1.pdf

Criterios de evaluación del curso
La nota final dependerá de los siguientes criterios de evaluación:

Examen parcial	(20%)
Examen final donde se evaluarán **todos** los contenidos del curso	(30%)
Actividad oral	(20%)
Trabajo diario: ver ANEXO I* al final del programa	(20%)
Participación activa: ver ANEXO II* al final del programa	(15%)

Your final grade will depend on:

- *Midterm exam* 20%
- *Final exam, about **all content** presented and practiced in class.* *30%*
- *Oral exam* *20%*
- *Homework (see* **APPENDIX I** *at the end of the syllabus)* *15%*
- *Active participation (see* **APPENDIX II** *at the end of the syllabus)* *15%*

Examen parcial/ *Midterm*	20 %	**Miércoles 13 de marzo**
Examen oral/ *Oral exam:*	20 %	**lunes y/o miércoles 8 y/o 10 de abril**
Examen final/ *Final exam*:	30 %	**Del 13 al 16 de mayo**
Trabajo diario/ *Homework*:	15 %	
Participación/ Participation:	15 %	

Políticas generales del curso

El estudiante debe estar familiarizado con el programa del curso. Se espera que ponga toda su atención en la clase, sea puntual y permanezca dentro del aula hasta que termine la clase. Salir del aula en repetidas ocasiones es molesto tanto para el profesor como para el resto de compañeros y podría afectar negativamente al porcentaje de calificación de participación. Es recomendable utilizar los descansos de 10 minutos entre clases para llenar la botella de agua, usar el baño, etc.

Se espera que los estudiantes escuchen y respeten otros puntos de vista. Las llamadas telefónicas, las redes sociales, el correo electrónico o la navegación por Internet en cualquier momento durante la clase no son aceptables, excepto para actividades específicas relacionadas con los contenidos del curso expresamente indicadas por el/la profesor/a. Los estudiantes serán responsables de estar al día

asistiendo a clases con regularidad, revisando el correo electrónico y el sitio de Blackboard del curso (mire su correo electrónico y los anuncios de Blackboard al menos una vez cada 24 horas).

Comunicación con la profesora: Espere al menos 48 horas para que su instructor responda a sus correos electrónicos. El fin de semana no está incluido en este horario. Si tiene una solicitud o pregunta urgente para su profesora, asegúrese de enviarla durante la semana.

General Course Policies

Each student is expected to be familiar with the course syllabus. Students are expected to focus their full attention on the class, arrive on time, and stay until class ends. Leaving the classroom on repeated occasions is disturbing to both your professor and your classmates and may adversely affect your participation grade. Please make use of the 10-minute breaks in between classes to fill up your water bottle, use the restroom, etc.

Students are expected to listen and respect other points of view. Phone calls, social media, email, or Internet browsing at any time during class are not acceptable during class except for specific class-related activity expressly approved by your instructor. You are responsible for any and all course material covered in class, announcements, and/or handouts if you are not present for any reason. Students will be held responsible to be up to date by attending to class regularly and checking both email and the Blackboard site of the course frequently (monitor your email and Blackboard announcements at least once every 24 hours).

Communicating with instructor: Please allow at least 48 hours for your instructor to respond to your emails. The weekend is not included in this timeframe. If you have an urgent request or question for your professor, be sure to send it during the week.

Asistencia y puntualidad

La asistencia es obligatoria a todas las clases. Como entendemos que podría enfermarse o no poder asistir a clase (por ejemplo, debido a una festividad religiosa, un retraso en el vuelo, una boda / reunión familiar, una graduación, una entrevista de trabajo, etc.) en algún momento durante el semestre, se le permite que acumule hasta 4 ausencias. El estudiante será responsable del material cubierto y de cualquier trabajo perdido. No necesitará justificar sus ausencias (hasta 4) de ninguna manera a menos que pierda un examen, una presentación, un cuestionario, etc. En este caso, debe presentar una nota del médico (firmada, sellada y fechada) para poder para reprogramar el examen, etc. Aun así, contará como una ausencia, pero se le permitirá recuperar el examen, etc. No alentamos que use los 4 días a menos que realmente lo necesite, ya que su calificación de participación puede verse afectada si no está en clase. Si se usa de forma imprudente y se enferma al final del semestre, se aplicarán las siguientes sanciones:

• En su quinta ausencia, se le quitará 1 punto de su calificación final de español

• En su sexta ausencia, se le quitarán 3 puntos de su calificación final de español

• En su séptima ausencia, se descontarán 5 puntos de su calificación final de español

Para las clases que tienen lugar una vez a la semana, cada ausencia cuenta como dos. Para las clases que tienen lugar a diario, se aplican las sanciones descritas anteriormente si excede las 6 ausencias (7ª ausencia = 5ª ausencia arriba). Los exámenes perdidos debido a una ausencia justificada deben recuperarse antes de que pase una semana desde haber regresado a las clases. Habla con tu profesora inmediatamente después de tu regreso.

Attendance and Punctuality

Attendance is mandatory at all classes. As we understand that you might fall ill or be unable to come to class (e.g. due to a religious holiday, a flight delay, a family wedding/reunion, a graduation, a job interview, etc.) at some point during the semester, you are allowed up to 4 absences. You will be responsible for the material covered and any work missed. You will not need to justify your absences (up to 4) in any way unless you miss an exam, a presentation, a quiz, etc. In this case, you must present a doctor's note (signed, stamped and dated) to be able to reschedule the exam, etc. It will still count as an absence but you will be allowed to retake the exam, etc. We don't encourage you to use all 4 days unless you really need them as your participation grade may suffer if you are not in class. If used unwisely and you get sick late in the semester, the following penalties will apply:

- On your 5th absence, 1 point will be taken off of your final Spanish grade
- On your 6th absence, 3 points will be taken off of your final Spanish grade
- On your 7th absence, will fail your Spanish grade.

For classes that meet once a week, each absence counts as two. For classes that meet daily, the penalties outlined above apply if you go over 6 absences (7th absence=5th absence above). Exams missed due to an excused absence must be made up within a week of returning to classes. Talk to your professor immediately after your return.

COVID-19

Si una ausencia está relacionada con COVID-19 el procedimiento a seguir será de acuerdo con la legislación vigente en la región de Andalucía, España.

If an absence is related to COVID-19 the procedure to follow will be in accordance to the current legislation in the region of Andalucía, Spain.

Honestidad académica

La integridad académica es un principio rector de toda la actividad académica en la Universidad Pablo de Olavide. Hacer trampa en los exámenes y el plagio (que incluye copiar de Internet) son claras violaciones de la honestidad académica. Un estudiante es culpable de plagio cuando presenta la propiedad intelectual de otra persona como propia. La sanción por plagio y trampa es una calificación de suspenso para la tarea / examen y una calificación de suspenso para el curso. El Centro Internacional también

puede informar esto a su universidad de origen. Evite el plagio citando las fuentes correctamente, utilizando notas a pie de página y una bibliografía, y no cortando y pegando información de varios sitios web al escribir las tareas.

Academic Honesty

Academic integrity is a guiding principle for all academic activity at Pablo de Olavide University. Cheating on exams and plagiarism (which includes copying from the Internet) are clear violations of academic honesty. A student is guilty of plagiarism when he or she presents another person's intellectual property as his or her own. The penalty for plagiarism and cheating is a failing grade for the assignment/exam and a failing grade for the course. The International Center may also report this to your home university. Avoid plagiarism by citing sources properly, using footnotes and a bibliography, and not cutting and pasting information from various websites when writing assignments.

Adaptaciones de aprendizaje

Si necesitas adaptaciones especiales, o tienes cualquier otra condición médica que consideres que pueda afectar tu desempeño en clase, debes pasar por el Centro Internacional para hablar con Marta Carrillo (mcaroro@upo.es) para entregar tu documentación o para confirmar que nuestra oficina lo ha recibido. La fecha límite **es 22 de febrrero** Marta le explicará las opciones disponibles.

Learning Accommodations

If you require special accommodations, or have any other medical condition you deem may affect your class performance, you must stop by the International Center to speak to Marta Carrillo (mcaroro@upo.es) to either turn in your documentation or to confirm that our office has received it. The deadline is **February 22th.** Marta will explain the options available to you.

Política de comportamiento

Se espera que los estudiantes demuestren integridad y actúen de manera profesional y respetuosa en todo momento. La actitud de un estudiante en clase puede influir en su calificación de participación. La profesora tiene derecho a pedirle a un estudiante que abandone el aula si el estudiante se muestra rebelde o parece estar ebrio. Si se le pide a un estudiante que abandone el salón de clases, ese día contará como una ausencia sin importar cuánto tiempo haya estado en clase el estudiante.

Behavior Policy

Students are expected to show integrity and act in a professional and respectful manner at all times. A student's attitude in class may influence his/her participation grade. The professor has a right to ask a student to leave the classroom if the student is unruly or appears intoxicated. If a student is asked to leave the classroom, that day will count as an absence regardless of how long the student has been in class.

Temario del curso

Este temario es orientativo, siendo susceptible de cualquier cambio que la profesora estime oportuno. Las unidades o temas que se incorporen serán igualmente evaluables. Es posible que tanto los contenidos como el orden en que se impartan los mismos queden alterados, dependiendo de las necesidades del alumnado.

Unidad 1

Objetivos comunicativos: Pedir y dar información personal. Saludos y despedidas, preguntas básicas (en registro formal e informal).

Contenidos gramaticales: Verbos ser tener y llamarse. Pronombres personales de sujeto.

Vocabulario y contenidos socioculturales: Países. Nacionalidades. Profesiones.Números del 1-199. El español en el mundo. Nombres y apellidos.

Unidad 2

Objetivos comunicativos: Dar y pedir información persona
Hacer y responder preguntas personales.

Contenidos gramaticales: El presente de los verbos regulares. Interrogativos.

Vocabulario y contenidos socioculturales: Aprendemos la hora. Hablamos sobre España y otros países de habla hispana (horarios, personajes famosos). Aprendemos los sonidos difíciles del español (para escribir y pronunciar mejor).

Unidad 3

Objetivos comunicativos: Describimos personas: físicamente y su carácter.

Contenidos gramaticales: Verbos ser, tener y llevar (para descripción física) y ser, parecer (para carácter). Posesivos. Conectores básicos textuales.

Vocabulario y contenidos socioculturales: Adjetivos de descripción física y carácter.

Unidad 4

Objetivos comunicativos: Hablar de la ciudad, del barrio y de los tipos de casas. Localizar y describir objetos.

Contenidos gramaticales: Los adjetivos y pronombres demostrativos. Verbos ser, estar y hay.

Vocabulario y contenidos socioculturales: Vocabulario de la ciudad, tipos de vivienda, habitaciones y muebles.

Unidad 5

Objetivos comunicativos: Diálogos para quedar con amigos (invitar, aceptar,

rechazar y dar excusas; concretar detalles de la cita).

Contenidos gramaticales: Verbos irregulares en presente

Vocabulario y contenidos socioculturales: Vocabulario de actividades de tiempo libre. Actividades de tiempo libre preferibles por los españoles

Unidad 6

Objetivos comunicativos: Describir acciones habituales. Expresar la frecuencia de las acciones.

Contenidos gramaticales: Los verbos pronominales o reflexivos. Soler+ Infinitivo. Adverbios de frecuencia.

Vocabulario y contenidos socioculturales: Léxico relacionado con el ocio (deportes, cine, música).

Unidad 7

Objetivos comunicativos: Diálogo en el restaurante (registro formal e informal)

Contenidos gramaticales: Verbos impersonales: gustar, encantar, apetecer. Contrastar gustos.

Vocabulario y contenidos socioculturales: La comida y la bebida. Funciones en el restaurante. Culturalmente: horarios de comidas en España.

Unidad 8

Objetivos comunicativos: Preguntar por la salud. Expresar sensaciones físicas. Mostrar dolor. Hacer recomendaciones.

Contenidos gramaticales: El verbo doler, tener y estar con síntomas. Estructuras de recomendación (en registro formal e informal)

Vocabulario y contenidos socioculturales: El cuerpo humano. Expresiones con el verbo tener: fiebre, tos, gripe…. Expresiones con el verbo estar: mareado, resfriado…Léxico sobre la salud y la enfermedad.

Unidad 9

Objetivos comunicativos: Explicar experiencias del pasado. Hablar de un pasado cercano.

Contenidos gramaticales: pretérito perfecto y marcadores de experiencias o de pasado cercano.

Vocabulario y contenidos socioculturales: Ya / todavía no / aún no, actividades típicas de los españoles, relaciones familiares.

Días Festivos (no hay clases/ *No classes will be held*)

No se impartirán clases en estas fechas:

- ***Miércoles, 28 de febrero y 29 de febrero*** Puente.
- ***Del 24 al 31 de marzo,*** Semana Santa
- ***Del 14 al 20 de abril,*** Feria de Abril
- ***Lunes 1 de mayo,*** Día del Trabajador

APPENDIX I. TRABAJO DIARIO / DAILY WORK

- Realiza las tareas con antelación y de forma completa y clara (con letra legible),siguiendo las instrucciones de contenido, formato y extensión especificadas por la profesora (si el alumno no ha entendido bien las instrucciones, debe ponerse en contacto con la profesora y preguntarle). Homework is completed in advance of class meeting (using legible handwriting), fulfills the requirements of the assignments regarding content, format and length (if the student is not able to understand the instructions given he/she must contact the professor to clarify them).
- Presenta las tareas puntualmente (las tareas entregadas tarde, serán corregidas, pero no contarán para nota). Si el/la estudiante está ausente (ya sea por enfermedad o por otras causas), deberá enviar la tarea por correo electrónico antes de la finalización de la hora de clase. Assignments are turned in on time (late assignments will be corrected by the professor but won´t be graded). Half a point (off the final daily work grade) will be taken off for each assignment that is not turned in or turned in late. If the student misses a class (due to illness or any other reason) he/she will send the assigned homework by email before the end of the missed class.

- Para tener la máxima nota (10) en trabajo diario (ver anexo 1), el/la estudiante siempre debe cumplir los requisitos previos.
- Estudiante de 9 (9.0-9.9): cumple casi siempre los criterios (excepto 1 o 2 veces).
- Estudiante de 7/8 (7.0-8.9): cumple la mayoría de las veces los criterios (excepto 3 o 4 veces).
- Estudiante de 5/6 (5-6.9): cumple a veces los criterios (excepto 7 u 8 veces).
- Estudiante de 3/4 (3-4.9): cumple raras veces los criterios (los incumplió 9 o 10 veces).
- Estudiante de 2/1/0 (0-2.9): casi nunca cumple los criterios (los incumplió más de 10 veces).

- To receive the highest daily work grade (10) the student always meets all of the criteria stated above.
- The student in the 9 range (9.0-9.9) meets all the criteria almost always (except for once or twice).
- The student in the 7-8 range (7.0-8.9) meets most of the criteria most of the time (except for 3-6 times).

- The student in the 5-6 range (5-6.9) meets some of the criteria most of the time (except for 7-8 times).
- The student in the 3-4 range (3-4.9) meets only some of the criteria on an irregular basis (except for 9-10 times).
- The student in the 0-2 range (0-2.9) hardly ever/never meets any of the criteria (more than 10 times)

APPENDIX II. PARTICIPACIÓN/PARTICIPATION RUBRIC

- Es puntual y permanece en clase (sin salir, excepto para una emergencia). The student is punctual and does not leave the classroom (unless it's an emergency).
- Participar activamente, siguiendo las instrucciones del profesor, aportando ideas y mostrando una actitud positiva. Sus intervenciones están conectadas con la clase (No se considerará intervención el preguntar algo que acaba de explicar la profesora o un compañero/a). Participates actively, following the professor's instructions. The student shows a positive attitude. The comments are related to the content of the class (asking what the professor or a fellow student has just explained due to distractions won´t be considered active participation).
- No está distraído/a (con móviles, ordenadores, tareas de otra clase, salidas al baño) y es capaz de contestar cuando se le pregunta. The student is not distracted and answer readily when called upon (cell phones, computers, other class assignments, leaving the class will be considered as distractions).
- Escucha al profesor y a los compañeros mostrando interés y respeto. Listens to the professor and fellow students showing interest and respect.
- Toma notas en clase, pregunta lo que no entiende y está implicado/a en su propio aprendizaje. The student takes notes during the class, asks what he/she does not understand and he/she is actively involved in the learning process.
- En caso de ausencia, pide las notas de clase y se informa de las tareas para la siguiente clase. The student who misses a class is responsible for catching up on that day's notes and homework from fellow students or the professor. It is also advisable to review the topics covered in class that day in order to be able to participate the following day.
- Trae a clase los materiales necesarios (libro/cuadernillo, papel, bolígrafo…) y muestra su esfuerzo e interés con trabajo previo en casa. The student is prepared for class (books, notebooks, pen…) and shows his/her interest by working previously at home.
- Usa español en clase tanto con el profesor como con los compañeros (dentro de sus posibilidades). The student uses only Spanish in class to interact with the professor and the rest of the students (within his/her limitations).

- Para tener la máxima nota (10) en participación (ver anexo 2), el/la estudiante siempre debe cumplir los requisitos previos.
- Estudiante de 9 (9.0-9.9): cumple casi siempre los criterios.
- Estudiante de 7/8 (7.0-8.9): cumple la mayoría de las veces los criterios.
- Estudiante de 5/6 (5-6.9): cumple a veces los criterios.
- Estudiante de 3/4 (3-4.9): cumple raras veces los criterios.
- Estudiante de 2/1/0 (0-2.9): casi nunca cumple los criterios.

- To receive the highest participation grade (10) the student always meets all of the criteria stated above.
- The student in the 9 range (9.0-9.9) meets all the criteria almost always
- The student in the 7-8 range (7.0-8.9) meets most of the criteria most of the time
- The student in the 5-6 range (5-6.9) meets some of the criteria most of the time
- The student in the 3-4 range (3-4.9) meets only some of the criteria on an irregular basis
- The student in the 0-2 range (0-2.9) hardly ever/never meets any of the criteria